

ข่าวสารญาณเวศก

สำนักงาน: วัดญาณเวศกวัน ต.บางกระทึก อ.สามพราน จ.นครปฐม 73210
โทรศัพท์ 02-482-7356, 02-482-7365, 02-482-7375 โทรสาร 02-482-7375

พระครูปลัดสุวัฒนพรหมคุณ - พระครูวินัยธรชัยยศ พุทธิวิโร - พระปณฺธ คุณวฑฺฒ
พระวิมลพร นิธิภาณี - คุณกานดา อารยางกูร (081-757-0768)

อาสาฬหบูชา ๒๕๕๗

มีกิจกรรมและเรื่องที่น่าสนใจดังนี้

งานทำบุญวันอาสาฬหบูชา

กำหนดการ งานทำบุญวันอาสาฬหบูชา ประจำปี ๒๕๕๗
ในวันศุกร์ที่ ๑๑ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๕๕๗

- ๑๑.๐๐ น. : ถวายภัตตาหารเพล พระสงฆ์ ๒๕ รูป
๑๖.๓๐ น. : พุทธบริษัทพร้อมกันที่อุโบสถวัดญาณเวศกวัน
๑๖.๔๕ น. : บุปผาคี ๑ แห่งพิธีสมโภชหลักขาวพุทธ

- จุดธูปเทียนบูชาพระรัตนตรัย
- ตัวแทนกลุ่มชาวพุทธปรารภเจตนาในการนำหลักขาวพุทธมาเป็นแนวทางปฏิบัติในชีวิตประจำวันของพุทธศาสนิกชน
- ประกาศเจตนามหาทานหลักขาวพุทธ
- ตัวแทนสงฆ์แสดงหลักขาวพุทธ

บุปผาคี ๒ แห่งพิธีถวายเทียนพรรษาและผ้าอาบน้ำฝน

- อาราธนาศีล วัชศีล
- กล่าวคำถวายเทียนพรรษา และผ้าอาบน้ำฝน
- พระสงฆ์อนุโมทนา

พิธีเวียนเทียนวันอาสาฬหบูชา

- ตัวแทนสงฆ์กล่าวธรรมกถา
- กล่าวคำบูชาดอกไม้ธูปเทียน
- เวียนเทียนรอบอุโบสถ

เสร็จแล้วเป็นจบพิธี

บวชพระในช่วงเข้าพรรษา ๒๕๕๗

วัดญาณเวศกวัน จัดให้มีพิธีอุปสมบทเป็นภิกษุใหม่ ๘ รูป
ในวันอาทิตย์ที่ ๑๒ กรกฎาคม ๒๕๕๗ เวลา ๑๓.๓๐ น. ดังนี้

๑. นายณัฐพล สิริมงคลเสถียร ๒. นายจิรัชยุตม์ พัฒน์นิธิธรรม
๓. นายสนทรรค์ วงศ์ทิพนาถ ๔. นายชนากร โอภาสกรวงศ์
๕. นายอนันต์ ชนระการานนท์ ๖. นายอำพล ชุณหสุวรรณ
๗. นายสุวิศ เวโรจน์นันท์ ๘. นายอนันต์ ชันธรูป
๙. นายพนพล พรวิชรพล

ด้วยเป็นความตกลงพร้อมใจของผู้บวชทั้ง ๘ นาย
ให้ทางวัดนิมนต์ พระครูอดุลพัฒนาวรณ เจ้าคณะอำเภอสามพราน
วัดเดชาอนุสรณ์ จังหวัดนครปฐม เป็นพระอุปัชฌาย์

เบิกบานด้วยอนุตตรियธรรม

ตลอดเข้าพรรษาปีนี้ ธรรมสถานจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
จัดกิจกรรมให้สมาชิกมาปฏิบัติและฟังธรรมร่วมกัน ในโครงการอบรม
“เบิกบานด้วยอนุตตรियธรรม” โดยนิมนต์พระสงฆ์ วัดญาณเวศกวัน
เป็นผู้ปฏิบัติและแสดงธรรม โดยในภาคเช้า ตั้งแต่ ๘.๐๐ - ๑๑.๓๐ น.
เป็นการสวดมนต์และเจริญจิตภาวนา และภาคบ่าย ตั้งแต่ ๑๓.๐๐
- ๑๕.๓๐ น. ฟังการบรรยายธรรม ทั้งนี้ จัดให้มีขึ้นทุกวันเสาร์ เริ่ม
ตั้งแต่วันเสาร์ที่ ๑๙ กรกฎาคม ถึง วันเสาร์ที่ ๔ ตุลาคม ๒๕๕๗
รวม ๑๒ ครั้ง ณ บริเวณชั้นล่าง หอญาณเวศกธรรมสมุญย์
วัดญาณเวศกวัน อำเภอสามพราน จังหวัดนครปฐม

มีกำหนดการและหัวข้อธรรมบรรยาย ดังนี้

- ๑๙ ก.ค. ปฐมนิเทศและสัมมนาหมื่นยถา โดย
พระครูปลัดสุวัฒนพรหมคุณ
- ๒๖ ก.ค. อนุตตริยธรรม โดย พระครูธรรมธรรมาธิบดี คุณวโร
- ๒ ส.ค. เมื่อเห็นธรรม ก็เห็นทาง โดย พระครูสังฆรักษ์พิสิษฐ
- ๙ ส.ค. ปกิณกธรรม โดย พระศุภพงษ์ ธรรมทินโน
- ๑๖ ส.ค. หนทางสู่อุตนุตตริยธรรม โดย
พระครูธรรมธรรมาธิบดี คุณวโร
- ๒๓ ส.ค. โลกเทคโนโลยีที่ก้าวไกลแต่จิตใจยังไม่พัฒนา
โดย พระวิรัชกร ธีรญาโณ
- ๓๐ ส.ค. ปาฏิหาริย์ โดย พระครูประสิทธิ์ธรรมคุณ
- ๖ ก.ย. ชีวิตกับความรัก โดย พระปณต คุณวฑฺฒโน
- ๑๓ ก.ย. ความจริงของชีวิต โดย พระครูประสิทธิ์ธรรมคุณ
- ๒๐ ก.ย. มงคลสูตร โดย พระวรท ธรรมวโร
- ๒๗ ก.ย. ชีวิตและความตาย โดย พระปณต คุณวฑฺฒโน
- ๔ ต.ค. ปัจฉิมนิเทศ : โครงการ “เบิกบานด้วยอุตนุตตริยธรรม”
โดย พระครูปลัดสุวัฒนพรหมคุณ

ทั้งนี้ หัวข้อธรรมและผู้แสดงธรรมอาจมีการเปลี่ยนแปลงตาม
ความเหมาะสม ผู้สนใจสามารถเข้าร่วมได้ในวันและเวลาดังกล่าว

คำสั่งตั้งพระวิธานาธิการ

คำสั่งวัดญาณเวศกวัน
ที่ ๑/๒๕๕๗
เรื่อง ตั้งพระวิธานาธิการ

ตามที่ได้แต่งตั้ง พระครูปลัดสุวัฒนพรหมคุณ (อินสร
จินตปาณโณ) เป็นผู้รักษาการแทนเจ้าอาวาสวัดญาณเวศกวัน
ตั้งแต่วันที่ ๕ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๕๗ ถึงสิ้นเดือนพฤษภาคม พ.ศ.
๒๕๕๗ นั้น เนื่องด้วยพระครูปลัดสุวัฒนพรหมคุณ (อินสร
จินตปาณโณ) ได้รับนิมนต์และได้เดินทางไปต่างประเทศโดยจะพำนัก
ในประเทศเยอรมนี ตั้งแต่วันที่ ๓ ถึงวันที่ ๒๐ พฤษภาคม พ.ศ.
๒๕๕๗ ในระยะเวลาดังกล่าวไม่อาจปฏิบัติหน้าที่ในตำแหน่งที่ได้แต่งตั้งนั้น
จึงให้ความเป็นผู้รักษาการแทนเจ้าอาวาสวัดญาณเวศกวัน สิ้นสุดลง
ตั้งแต่วันเดินทางไปต่างประเทศ คือ วันที่ ๓ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๕๗
บัดนี้ เพื่อสนับสนุนงานของรองเจ้าอาวาส และผู้ช่วยเจ้า
อาวาส สมควรมีพระวิธานาธิการ เป็นผู้ดูแลการงานทั่วไปของวัด
ประสานบุคคลและประสานงานให้กิจการของวัดดำเนินไปได้เป็นปกติ
โดยมีรองเจ้าอาวาส และผู้ช่วยเจ้าอาวาส เป็นที่ปรึกษาตั้งเคยปฏิบัติมา
จึงตั้งพระวิธานาธิการ ดังต่อไปนี้

พระมานิช ธรรมครูโก เป็นพระวิธานาธิการ

พระวิรัชกร ธีรญาโณ เป็นผู้ช่วยพระวิธานาธิการ
ตั้งแต่วันที่ ๑ พฤษภาคม ถึงสิ้นเดือนกรกฎาคม พ.ศ. ๒๕๕๗

ตั้ง ณ วันที่ ๕ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๕๗

ลงนาม พระพรหมคุณาภรณ์

เจ้าอาวาสวัดญาณเวศกวัน

ชัดเจนว่ามาวัดได้ยาก

พระและญาติโยมบางท่านเมื่อมาวัด ต้องการทราบความเป็นไปของ
เจ้าอาวาสด้วย จึงควรบอกเล่าพอให้รู้กันว่า บัดนี้ พระพรหมคุณาภรณ์
ได้ไปอยู่ในชนบท ๖ ปีแล้ว ในที่มีอากาศก็เอื้ออำนวย ที่คิดว่าได้พักบ่อย
มากๆ อาจจะฟื้นจากโรค

เวลาผ่านมาถึงบัดนี้ สภาพปลอดเสื่อมลงไปเรื่อยๆ ขอเล่า
เรื่องล่าสุด เมื่อมาที่วัดญาณเวศกวันในวันพระ ๒๘ เม.ย. ๒๕๕๗
เพื่อเยี่ยมหลวงพ่อ หลงอุโบสถ และพบปะคุยธุระกับพระเก่า เมื่อกลับ
ไปยังที่พักในดง อาพาธยิ่งทรุดยิ่งเยื่อ เป็นการพิสูจน์ว่า ต่อไปนี้
จะมาที่วัดญาณเวศกวันได้ยากยิ่ง โดยมีข้อบ่งชี้คือ

๑. ในปีก่อน หลังจากพูดเป็นงานเป็นการตามปกติแล้ว
ทรุดไประยะหนึ่งก่อนจะฟื้น แต่ปีนี้ ต้องพูดแบบเอื่อยๆ ออมแรง
ถนอมปลอด ถึงอย่างนั้น ก็ทรุดมากกว่า และฟื้นยากกว่าที่เคยพูด
เสียงดังจริงดังในปีก่อนๆ (หรือจะไม่ยอมฟื้น)

๒. เวลานี้ เมื่อมีบางท่านไปพบปะ ณ ที่พักในดงหรือบนดอย
แล้ว รุ่งขึ้น ก็มีอาการทรุดมากและยึดเยื่อมากกว่าก่อนๆ ครั้นมาพบปะ
พูดจาที่วัดญาณเวศกวัน ซึ่งมีอากาศชุ่มชื้นและหนักกว่า กลับไปแล้ว
ยิ่งทรุดมากกว่า ยึดเยื่อกว่า และน่าจะทำให้สภาพปลอดยิ่งเสื่อมยากที่
จะกลับฟื้นขึ้นได้ (ดังที่มาพูดกับพระแล้วกลับไปคราวนี้)

แม้จะไปพักในที่ที่มีอากาศนับว่าดี และพยายามบริหารปลอด
มากๆ อีกทั้งน้อยนักที่จะพบใคร ไม่ต้องพูดจา นอกจากพูดกับผู้จัด
ถวายอาหารและช่วยขับรถให้ วันละแค่ ๔-๕ ประโยค (บางวันมีเรื่อง
ต้องสอบถาม อาจจะถึง ๑๐ ประโยค หรือเกินนั้นบ้าง) แต่นับว่ายิ่ง
ทรุดลง เพราะการฟื้นฟู ไม่ทันกับสภาพสังขารที่เสื่อมทรุดไปกับวัย

หลายท่าน เมื่อพบกัน พูดว่า หน้าตาท่านสบายดีก็ตอบได้ว่า
โรคเป็นที่ปลอด ไม่ได้เป็นที่หน้า ถ้าเมื่อไรหน้าป่วยตามปลอด เมื่อนั้น
ก็พึ่งเตรียมตัว ไปเข้าเตาปูน

นี่ก็เล่าให้กันฟัง พอซ้ำๆ ว่าทำไมได้แค่นี้ ในเรื่องที่เป็นไป
ตามธรรมดาของเหตุปัจจัย

พระพรหมคุณาภรณ์

๓ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๕๗

เล่าแจ้งความเป็นไป

นับแต่วัดญาณเวศกวันเริ่มมีพระภิกษุจำพรรษามาถึงปัจจุบัน ๒๕ ปี
บัดนี้ พระภิกษุผู้เจริญด้วยพรรษาอายุกาล มีความมั่นคงในศีลาจาร
พร้อมด้วยประสพการณ์ในศาสนกิจ ช่วยดูแลและบริหารดำเนินกิจการ
ของวัด และสามารถเป็นที่อาศัยของพุทธบริษัททั้งบรรพชิตและ
คฤหัสถ์ในการศึกษา ทั้งเล่าเรียนและปฏิบัติ ให้เจริญออกงามใน
พระธรรมวินัย มีจำนวนเพิ่มขึ้น สมควรส่งเสริมยกย่องให้มีกำลัง
มีโอกาศ มีศักดิ์ มีสิทธิ์ ในศาสนกิจยิ่งขึ้นไป

จึงได้มีการแต่งตั้งพระภิกษุในสมณฐานันดร แห่งฐานานุกรม ดังนี้

๑. พระมหานิล พุทฺธโท เป็น พระครูประสิทธิ์ศรีคุณ
๒. พระมหากรณีย์ กุศลนุโท เป็น พระครูประคุณศรีกิจ
๓. พระมานิช ธรรมครุโก เป็น พระครูสังฆการพิสิฐฐี
๔. พระชัยยศ พุทธิโร เป็น พระครูวินัยธร

ทั้งนี้ เป็นไปตามใบตราตั้งลงวันที่ ๑๓ พฤษภาคม พ.ศ.
๒๕๕๗ (วันวิสาขบูชา)

พระภิกษุผู้ดำรงฐานะทั้ง ๔ รูป จะได้เกี่ยวพันศาสนกิจโดย
ความอนุเคราะห์แนะนำให้คำปรึกษาของพระครูปลัดสุวัฒนพรหมคุณ
รองเจ้าอาวาส และพระครูธรรมธรศรีชิต คุณวโร ผู้ช่วยเจ้าอาวาส
สืบต่อไป

จึงบอกแจ้งให้พุทธบริษัททราบพร้อมทั่วกันเพื่อจะได้ช่วย
ร่วมมือส่งเสริมในกิจการณียะที่เป็นธรรมเป็นวินัย อันจะเป็นไปเพื่อ
สัมฤทธิ์วัตถุประสงค์ของวัด เพื่อประโยชน์สุขของประชาชน

พระพรหมคุณาภรณ์
๑๕ มิถุนายน พ.ศ. ๒๕๕๗

หมายเหตุ : การบอกแจ้งนี้ มิใช่เป็นประกาศทางการของวัด เพราะการแต่งตั้งเสร็จ
สิ้นไปแล้ว แต่เป็นการแจ้งข่าวเพื่อให้รู้ทั่วพร้อมเป็นอันเดียวกันและเพื่อความพร้อม
เพียรยามศึกสืบต่อไป

เรื่อง ก่อสร้าง-ปรับปรุง-ซ่อมแซม

๑. สะพานข้ามคลอง

การเดินทางเข้าวัดญาณเวศกวัน ถ้าเดินทางจากกรุงเทพฯ ใช้ถนน
บรมราชชนนี จะเลี้ยวซ้ายเข้าทางถนนพุทธมณฑล สาย ๔ กัดบรอด
(U Turn) ตรงด้านหน้าพุทธมณฑล มองซ้ายไปนครปฐม เลี้ยวซ้าย
เข้าปากทางถนนพุทธมณฑล สาย ค ซึ่งเป็นด้านข้างของพุทธมณฑล
ประมาณ ๒ ก.ม. หักมุมซ้าย เป็นถนนพุทธมณฑล สาย ข ประมาณ
๑.๘ ก.ม. มีสะพานปูนขวามือ สะพานจุดนี้ แต่เดิมทั้งแคบและชำรุด

มีญาติโยมผู้ศรัทธาแจ้งความประสงค์ขอรับเป็นเจ้าภาพขยายสะพาน
เพื่ออำนวยความสะดวกแก่ผู้มาทำบุญที่วัด ทางวัดได้แจ้งให้โยมทำ
หนังสือขออนุญาตทางพุทธมณฑลที่จะดำเนินการ เมื่อได้รับหนังสือ
อนุญาตแล้ว จึงได้ดำเนินการซ่อมแซม ขยายสะพานให้กว้างขึ้น
โดยมีการเริ่มทบทวนสะพานเก่า เมื่อวันที่จันทร์ที่ ๒๖ พฤษภาคม ๒๕๕๗
ดำเนินการซ่อมและขยายสะพานเสร็จวันที่ ๑๘ มิถุนายน ๒๕๕๗
เปิดให้รถวิ่งได้ตั้งแต่วันที่ ๑๘ มิถุนายน ๒๕๕๗ ใช้เวลาประมาณ
๒๔ วัน จึงแล้วเสร็จบัดนี้ งานซ่อมสะพานเป็นอันเสร็จเรียบร้อยแล้ว
ได้รับคำชมว่าสะพานสวย

๒. หอระฆัง

ในช่วงที่ผ่านมา ทางวัดได้มีการปิดซ่อมหอระฆัง ซึ่งเสื่อมสภาพตาม
อายุการใช้งาน มีกระเบื้องมุงหลังคาว่างวดหล่น บันดมไม้หัก เป็นต้น
ทางไวยาวัจกรของวัดได้ลงนามว่าจ้างผู้รับเหมาเข้าดำเนินการ ตั้งแต่
วันที่ ๒๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๗ จากนั้นได้ใช้เวลาประมาณ ๗๐ วัน
งานการซ่อมก็แล้วเสร็จ

๓. กุฏิสงฆ์

การสร้างกุฏิสงฆ์ ๖ หลัง จำนวน ๑๒ ห้อง คุณประพัฒน์ เกษตอาด
ไวยาวัจกรของวัด ได้มีการลงนามในใบสั่งจ้างให้ นายวิชาญ
สืบวงษ์ชัย ผู้รับจ้าง ดำเนินการก่อสร้าง เมื่อวันที่ ๑๔ มีนาคม
๒๕๕๗ มีกำหนดแล้วเสร็จภายในวันที่ ๑๓ ตุลาคม ๒๕๕๗
ในช่วงนี้ ยังคงดำเนินการอยู่ในชั้นประกอบเสาเหล็ก H BEAM
และประกอบคานเหล็กชั้น ๒ บางหลังก็ขึ้นโครงเหล็กหลังคา

๔. หอสมุด

การบูรณะอาคารหอญาณเวศกัธรรมมัญญ์ ที่มีรอยรั่วหลายแห่งน้ำที่
ไหลซึมลงมาเป็นเหตุให้ฝ้าเพดานบวม และแผ่นวัสดุกันความร้อน
หย่อนตัวและตกลงมาจากเพดาน คุณประพัฒน์ เกษตอาด
ไวยาวัจกรของวัด ได้มีการลงนามในใบสั่งจ้างให้ นายวิชาญ สืบวงษ์ชัย
ผู้รับจ้าง ดำเนินการซ่อม เมื่อวันที่ ๑ พฤษภาคม ๒๕๕๗
มีรายการที่จะต้องแก้ไขในการบูรณะครั้งนี้ รวม ๑๘ รายการ
คาดว่าจะแล้วเสร็จอีกประมาณเดือนเศษๆ จากนั้น

หนังสือพิมพ์ใหม่

๑. มหาจุฬาฯ งามสง่าสดชื่น กลางทะเลแห่งคลื่นลม

เป็นหนังสือที่พระพรหมคุณาภรณ์ (ป. อ. ปยุตฺโต) ได้เขียน
เล่าเรื่องราวความเป็นไปในกิจการของมหาจุฬาฯ ในช่วงเวลา ๑๐ ปี
(พ.ศ. ๒๕๐๗ - ๒๕๑๗) เมื่อผู้เล่าตนเองในฐานะผู้ช่วยของเจ้าประคุณ
สมเด็จพระพุทธปาพจนจารย์ (เกี่ยว อุปฺเสนมหาเถระ) คือเป็นผู้ช่วยเลขาธิการ
มหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย มีความหนา ๒๗๑ หน้า พิมพ์แจกเป็น

กรรมทาน จำนวน ๕๐,๐๐๐ เล่ม ร่วมบำเพ็ญกุศลอุทิศถวายในงานพระราชทานเพลิงศพ เจ้าประคุณสมเด็จพระพุฒาจารย์ (เกี่ยวอุปเสณมหาเถระ) อดีตเจ้าอาวาสวัดสระเกศ ประทานคณะผู้ปฏิบัติหน้าที่สมเด็จพระสังฆราช ๘ มีนาคม ๒๕๕๗

เนื้อหาที่มีความหลากหลาย ส่วนใหญ่แล้วจะเน้นกิจการของมหาวิทยาลัยสงฆ์ มหาจุฬาฯ แต่ก็มีเรื่องอื่นๆ ที่น่าสนใจได้ด้วยการทำให้ผู้มีเชื้อชาวมหาจุฬาก็อ่านเพลินได้รับประโยชน์มากทีเดียวกับผลงานเล่มนี้ เช่น ไทยล่าคอมมิวนิสต์, หาคอมมิวนิสต์ เห็นโรงละครโลก เป็นต้น

๒. ตามพระใหม่ไปเรียนธรรม

ธรรมบรรยายชุด ตามพระใหม่ไปเรียนธรรม นี้ เป็นเรื่องใหญ่ เนื้อหาที่บันทึกเป็น CD Mp3 มีมากถึง ๖๐ ตอน การตรวจชำระที่คงใช้เวลาเกือบทั้งปี (อาจจะเกินปีก็ได้) เพิ่งเริ่มมาได้เดือนเดียว เบื้องแรก คิดว่าจะรอให้งานเสร็จสิ้นแล้วพิมพ์เป็นเล่มทีเดียว

งานตรวจชำระนี้ทำเมื่อตัวผู้ตรวจออกจากวัดญาณเวศกวันไปหลายปีแล้วและอยู่ไม่เป็นที่ ขึ้นต่อความคาดหมายในการรักษาปอดงานหนังสือธรรมนี้จึงขึ้นต่อการย้ายที่ด้วย สำหรับ ๔ ตอนที่เสร็จแล้วนี้เริ่มด้วยได้รับต้นฉบับ ที่สายใจธรรม (นะเชิงเทรา) ตรวจที่ตงสะเดา

(เพชรบุรี) เสร็จตอน ๔ บนหอพุทธธรรม (สุพรรณบุรี) ขออนุโมทนาผู้ที่อุปถัมภ์เกื้อกูลในที่นั้นๆ แต่ต่อจากนี้ ตอนที่ ๕ ค่อนข้างแน่วว่าจะต้องไปทำเสร็จในที่ไกลออกไป จบเมื่อใด ก็จะมีวันที่ไหน

ตอน ๑-๔ บวชแล้ว จะเริ่มเรียน เนื้อหาน่าสนใจ ตอนที่ ๑ บวชอย่างไร พ่อแม่ผู้ตายจะได้บุญมาก ตอนที่ ๒ ออกจากบ้าน พันเขตคาม สู่อารามแดนรมณีย์ ตอนที่ ๓ พอบวชเสร็จ เป็นพระใหม่ อะไรทำได้ ทำไม่ได้ ต้องรู้ทันที และตอนที่ ๔ พอเข้าวัดพบศาสนา ก็เห็นการบูชา จึงต้องรู้ว่า จะบูชาอย่างไรดี หนังสือเล่มนี้มีความหนา ๖๘ หน้า

คำถวายดอกไม้ รูป เกียน วิณาสาฬหบูชา

ยะมัมหะ โข มะยัง, ภาวะวันตั้ง สระฉนัง คระตา, โย โน ภาวะวา สัตตา, ยัสสะ จะ มะยัง, ภาวะวะโต ชัมมัง โจรเจมะ. อะโหสิ โข โส ภาวะวา, อะระหัง สัมมาสัมพุทโธ, สัตเตสุ, การุญญัง ปะฏิจะจ, ภาวะณายะโก หิเตสึ, อะนุกัมปัง อุปาทายะ, อาสาฬหะปุณณะมียัง, พาวาณะสียัง, อิติปะตะเน มิคะทาเย, ปัญจะวัคคิยานัง ภิกขุณัง, อะนุตตะรัง ชัมมะจักกั, ปะฐุมัง ปะวัตเตตตวา, จัตตารี อะริยะสัจจานิ, ปะกาเสสิ.

ตัดสมัญจะ โข สระมะเย, ปัญจะวัคคิยานัง ภิกขุณัง, ปะมุโข, อาัยสมา อัญญาโกณฑัญญโ, ภาวะวะโต ชัมมัง สุตวา, วิระซึ่ง วิตะมะดัง, ชัมมะจักขุ, ปะฏิตะภิตวา, ยังกิณฺจิ สระมุทะยะชัมมัง, สัพพันตั้ง นิโรธะชัมมันติ, ภาวะวันตั้ง, อุปะสัมปะทัง ยาจิตวา, ภาวะวะโตเยวะ ดันติเก, เภทิกิกขุอุปะสัมปะทัง, ปะฏิตะภิตวา,

ภาวะวะโต ชัมมะวินะเย, อะริยะสภาวะดังโฆ, โสเก ปะฐุมัง อุปันโน, อะโหสิ.

ตัดสมัญจาปี โข สระมะเย, ดังสระฉนัง, โสเก ปะฐุมัง อุปันนัง, อะโหสิ, พุทธะระตะนัง, ชัมมะระตะนัง, ดังสระฉนันติ, ติระตะนัง สัมปุลณัง อะโหสิ.

มะยัง โข เอตะระหิ, อิมัง อาสาฬหะปุณณะมีกาดัง, ตัสสะ ภาวะวะโต, ชัมมะจักกัปะวัตตะณะกาละติมมะดัง, อะริยะสภาวะดังชะ อุปัตติกาละติมมะตัญจะ, ระตะนัตตะยะติมปุลณะกาละติมมะตัญจะ, ปัตตวา, อิมัง ฐานัง สัมปัตตวา, อิเม สักกาเร คะเหตวา, อัตตะโน กายัง, สักการุปะชานัง กะริตวา, ตัสสะ ภาวะวะโต, ยะธาภุจเจकुณ, อะนุสตะรันตา, อิมัง พุทธะประฏิมัง (ฎุบัง), ติกขัตตุง, ปะทักขินัง กะริตัสมา, ยะธาคะหิเตหิ สักกาเรหิ, ปุชัง กุรุมานา.

สาธุ โน ภันเต ภาวะวะ, สุจิระปะรินิพุโตปี, ญาตัพเพหิ कुณเห, อะตัตถัมมะณะตายะ, ปัญญาเยมาโน, อิเม, อัมเหหิ คะหิเต, สักกาเร, ปะฏิคคัณหาตุ, อัมหากัง, ทิชะรัตตัง, หิตายะ, สุขายะ.

คำแปล

เราทั้งหลายถึงซึ่งพระผู้มีพระภาคพระองค์ใดแล้วเป็นที่พึงที่ระลึก พระผู้มีพระภาคพระองค์ใดเป็นพระศาสดาของเราทั้งหลาย อนึ่งเราทั้งหลายชอบใจซึ่งธรรมของพระผู้มีพระภาคพระองค์ใด พระผู้มีพระภาคเจ้าพระองค์นั้น เป็นพระอรหันต์ ตรัสรู้ชอบด้วยพระองค์เองทรงอาศัย ความการุญในสัตว์ทั้งหลาย ทรงพระกรุณาแสวงหาประโยชน์เกื้อกูล ทรงอาศัยความเอ็นดู ได้ยังพระธรรมจักรอันยอดเยี่ยมให้เป็นไปทรงประกาศอริยสัจ ๔ เป็นครั้งแรกแก่พระภิกษุปัญจวัคคีย์ที่ป่าอิสิปตนมฤคทายวัน ใกล้กรุงพาราณสี ในวันอาสาฬหปุณณมี

อนึ่ง ในสมัยนั้นแล ท่านพระอัญญาโกณฑัญญะผู้เป็นหัวหน้าของพระภิกษุปัญจวัคคีย์ฟังธรรมของพระผู้มีพระภาคแล้ว ได้ธรรมจักรอันบริสุทธิ์ปราศจากมลทินว่า "สิ่งใดสิ่งหนึ่งมีความเกิดขึ้นเป็นธรรมดา สิ่งทั้งปวงนั้น มีความดับไปเป็นธรรมดา" จึงทูลขออุปสมบทกะพระผู้มีพระภาคเจ้า แล้วได้เป็นพระอริยสงฆ์สาวก ในธรรมวินัยของพระผู้มีพระภาคเจ้าเป็นองค์แรกในโลก

อนึ่ง ในสมัยเมื่อนั้นแล พระสังฆวัตนะได้บังเกิดขึ้นเป็นครั้งแรก พระวัตนตรัย คือ พระพุทธวัตนะ พระธรรมวัตนะ พระสังฆวัตนะ ได้เต็มบูรณ์แล้วในโลก

บัดนี้ เราทั้งหลายแล มาประจวบมงคลสมัยอาสาฬหปุณณมี วันเพ็ญอาสาฬหมาสที่รู้พร้อมกันว่า เป็นวันที่พระผู้มีพระภาคเจ้าพระองค์นั้นทรงประกาศพระธรรมจักร เป็นวันที่เกิดขึ้นแห่งพระอริยสงฆ์สาวก และเป็นวันที่พระรัตนตรัยสมบูรณ์ คือ ครบ ๓ วัตนะ จึงมาประชุมกันแล้ว ณ ที่นี้ ถือเครื่องสักการะเหล่านั้น ทำกายของตนให้เป็นดังภาชนะรองรับเครื่องสักการะ ระลึกถึงพระคุณตามเป็นจริงทั้งหลายของพระผู้มีพระภาคเจ้านั้น จักทำประทักษิณสิ้นวาระสามรอบ ซึ่งพระพุทธปฏิมา(พระสฎูป) นี้ บูชาอยู่ด้วยสักการะตามที่ถือไว้แล้ว

ข้าแต่พระองค์ผู้เจริญ ขอพระผู้มีพระภาคเจ้าแม่เสด็จปรินิพพานแล้ว แต่โดยพระคุณยังทรงดำรงอยู่ อันข้าพระพุทธเจ้าทั้งหลาย จะพึงรู้โดยความเป็นอดีตารมณฺ์ จึงทรงรับเครื่องสักการะ อันข้าพระพุทธเจ้าทั้งหลายถือไว้แล้วนี้ เพื่อประโยชน์ เพื่อความสุขแก่ข้าพระพุทธเจ้าทั้งหลาย สิ้นกาลนาน เทอญ